

**ÉTATS FINANCIERS**

**des**

**Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes**

**Pour les exercices se terminant le**

**31 mars 2013 et 2012**

## **RAPPORT DU VÉRIFICATEUR INDÉPENDANT**

Au Conseil des biens non publics

Nous avons vérifié les états financiers ci-joints des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes, qui comprennent le bilan au 31 mars 2013, 31 mars 2012 et 1<sup>er</sup> avril 2011, l'état des résultats d'exploitation, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice se terminant le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012, ainsi qu'un sommaire des principales conventions comptables et autres renseignements explicatifs.

### *Responsabilité de la direction relativement aux états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les entreprises à but non lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité du vérificateur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Celles-ci nous obligent à respecter des exigences déontologiques et à planifier et exécuter la vérification de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

Une vérification comporte l'exécution de procédures visant à obtenir des éléments probants concernant les montants et autre information obligatoire fournis dans les états financiers. Les procédures choisies dépendent du jugement du vérificateur, y compris l'évaluation des risques d'inexactitudes importantes dans les états financiers, qu'elles soient attribuables à la fraude ou à l'erreur. En évaluant ces risques, le vérificateur tient compte des contrôles internes afférents à la préparation et à la présentation fidèle des états financiers de l'entité afin de concevoir des procédures de vérification appropriées dans les circonstances, mais non aux fins d'exprimer une opinion sur l'efficacité des contrôles internes de l'entité. Une vérification comprend également l'évaluation de la justesse des conventions comptables appliquées et de la nature raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous croyons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour constituer le fondement de notre opinion.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes au 31 mars 2013, 31 mars 2012 et 1<sup>er</sup> avril 2011, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les entreprises à but non lucratif.

**COMPTABLES AGRÉÉS**  
Experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
**Le 15 novembre 2013.**

**SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES**

**BILAN**

**31 MARS 2013, 31 MARS 2012 ET 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011**

	<u>31 mars 2013</u>	<u>31 mars 2012</u>	<u>1<sup>er</sup> avril 2011</u>
<b><u>ACTIFS</u></b>			
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>			
Encaisse	8 800 \$	850 \$	1 300 \$
Dépôt auprès du Fonds central des Forces canadiennes (note 6)	-	-	366 489
Comptes clients (note 4)	18 601 619	3 298 000	50 000
Charges payées d'avance	246 724	417 390	556 420
	<u>18 857 143</u>	<u>3 716 240</u>	<u>974 209</u>
<b>IMMOBILISATIONS (note 5)</b>	<u>1 586 504</u>	<u>3 583 208</u>	<u>3 469 814</u>
	<u>20 443 647 \$</u>	<u>7 299 448 \$</u>	<u>4 444 023 \$</u>
<b><u>PASSIF ET ACTIF NET</u></b>			
<b>PASSIF À COURT TERME</b>			
Comptes clients et charges à payer	3 099 166	2 441 699	2 228 782
Avances du Fonds central des Forces canadiennes (note 6)	13 530 317	5 969 318	-
	<u>16 629 483</u>	<u>8 411 017</u>	<u>2 228 782</u>
<b>ACTIF NET</b>			
Non affecté	(7 890 412)	(7 991 298)	(1 638 948)
Affecté à l'interne (note 7)			
Personnel (Public)	9 209 737	4 569 065	1 704 811
Assurance	2 494 839	2 310 664	2 149 378
	<u>3 814 164</u>	<u>(1 111 569)</u>	<u>2 215 241</u>
	<u>20 443 647 \$</u>	<u>7 299 448 \$</u>	<u>4 444 023 \$</u>

Approuvé :

.....

(Voir les notes ci-jointes)

**SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES**

**ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION**

**EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012**

<b>Revenus</b>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Frais d'utilisation des services</b>		
Économats des Forces canadiennes (CANEX)	3 399 441 \$	3 519 409 \$
Régime d'assurance-revenu militaire (RARM)	714 244	695 565
Fonds des mess des bases/escadres	715 227	692 505
Fonds central des Forces canadiennes)	350 000	350 000
Administration du Régime de retraite	165 000	165 000
	<u>5 343 912</u>	<u>5 422 479</u>
<b>Contributions</b>		
Contribution de CANEX aux Services et opérations des fonds non publics (FNP)	3 038 000	2 900 000
Contribution du RARM aux programmes et aux distributions	3 286 074	3 133 577
Contribution du FCFC aux programmes et aux distributions	771 700	655 256
Contribution du FCFC aux services et aux opérations des FNP	6 369 731	5 992 355
Autres produits	145 117	95 236
	<u>13 610 622</u>	<u>12 776 424</u>
	<u>18 954 534</u>	<u>18 198 903</u>
<b>Dépenses</b>		
<b>Services des FNP</b>		
Comptabilité des FNP	4 638 663	4 428 919
Gestion de l'information et technologie de l'information (GI/TI)	3 666 068	3 574 822
Services de gestion des ressources humaines (RH)	3 433 276	3 241 894
Programme d'assurance consolidé	669 661	803 720
	<u>12 407 668</u>	<u>12 049 355</u>
<b>Opérations organisationnelles</b>		
Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC)		
Quartier général – note 1	1 103 984	992 888
Gestion des programmes de soutien du personnel (PSP) – quartier général	6 346	7 968
Services organisationnels	156 588	168 474
	<u>1 266 918</u>	<u>1 169 330</u>
<b>Programmes</b>		
Subvention des sports	99 271	89 524
Conseil international du sport militaire (CISM)	142 153	228 607
Cérémonie annuelle du mérite sportif	55 291	182 570
Programme de reconnaissance des bénévoles	86 074	85 577
Projet Accès	442 310	274 431
Commandites/Dons	40 858	44 132
	<u>865 957</u>	<u>904 841</u>
<b>Contributions</b>		
Subvention de CANEX et du RARM pour le BEMM	4 153 667	3 833 423
Subvention des PSP	76 149	80 668
	<u>4 229 816</u>	<u>3 914 091</u>
	<u>18 770 359</u>	<u>18 037 617</u>
<b>Revenus nets d'exploitation des FNP avant les charges du Personnel (FNP)</b>	<u>184 175</u>	<u>161 286</u>
<b>Personnel (FNP)</b>		
Revenus	13 112 781	12 908 884
Dépenses	13 011 895	19 261 234
Revenus (dépenses) nets	<u>100 886</u>	<u>(6 352 350)</u>
<b>Revenus nets d'exploitation des FNP (dépense)</b>	285 061	(6 191 064)
<b>Revenu net d'exploitation des programmes publics – tableau A</b>	<u>4 640 672</u>	<u>2 864 254</u>
<b>Revenus (dépenses) nets</b>	<u>4 925 733 \$</u>	<u>(3 326 810) \$</u>

(Voir les notes ci-jointes)

**SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES**

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET  
EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012**

	2013				2012
	Non affecté	Affectations internes		Total	Total
		Personnel Public	Assurance		
Solde, début de l'exercice	(7 991 298) \$	4 569 065	2 310 664 \$	(1 111 569) \$	2 215 241 \$
Revenus (dépenses) nets	100 886	4 640 672	184 175	4 925 733	(3 326 810)
Solde, fin de l'exercice	(7 890 412) \$	9 209 737 \$	2 494 839 \$	3 814 164 \$	(1 111 569) \$

(Voir les notes ci-jointes)

**SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES**

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**

**EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>ESPÈCES PROVENANT DE (AFFECTATIONS)</b>		
<b>Activités d'exploitation</b>		
Revenus (dépenses) nets	4 925 733 \$	(3 326 810) \$
Articles n'affectant pas l'encaisse :		
Amortissement	1 312 293	1 311 655
Pertes de la valeur des immobilisations	1 134 513	-
	<hr/>	<hr/>
	7 372 539	(2 015 155)
Changement au niveau des :		
Comptes clients	(15 303 619)	(3 248 000)
Charges payées d'avance	170 666	139 030
Comptes clients et charges à payer	657 467	212 917
	<hr/>	<hr/>
	(7 102 947)	(4 911 208)
<b>Activités d'investissement</b>		
Achat d'immobilisations	<hr/>	<hr/>
	(450 102)	(1 425 049)
<b>Activités de financement</b>		
Paiements d'avances du Fonds central des Forces canadiennes	<hr/>	<hr/>
	7 560 999	5 969 318
<b>Augmentation (diminution) de l'encaisse et dépôt</b>	7 950	(366 939)
<b>Encaisse et dépôt, début de l'exercice</b>	<hr/>	<hr/>
	850	367 789
<b>Encaisse et dépôt, fin de l'exercice</b>	<hr/>	<hr/>
	8 800 \$	850 \$

(Voir les notes ci-jointes)

# SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES

## NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS

### EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012

#### 1. NATURE DES ACTIVITÉS

Les Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC) sont à la fois un quartier général et une structure fonctionnelle pour les Biens non publics (BNP), les programmes des BNP remboursés par l'État et les programmes financés par l'État. Les SSPFFC relèvent du chef d'état-major de la Défense (CEMD) qui a la responsabilité des BNP.

Les SSPFFC offrent des services de soutien en matière de comptabilité des BNP, de gestion de l'information, de technologie de l'information, de gestion des ressources humaines des fonds non publics et de services organisationnels. Les SSPFFC versent des subventions et des contributions en vue de rehausser la valeur des programmes et des activités des BNP destinés à la communauté militaire dans toutes les localités. Les programmes financés par les fonds publics incluent les programmes de bien-être et de maintien du moral et de soutien aux familles des militaires. C'est au Directeur général – Services de soutien au personnel et aux familles qu'incombe la responsabilité qui lui a été déléguée par le CEMD de diriger les activités des SSPFFC.

À l'instar d'autres fonds non publics, les SSPFFC sont exonérés de l'impôt sur le revenu en vertu de la partie 1 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

En avril 2013, le conseil des Biens non publics a entériné un changement de nom : la nouvelle désignation des SSPFFC est Services de bien-être et moral des Forces canadiennes (SBMFC).

#### 2. ADOPTION DES NORMES COMPTABLES POUR LES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2012, les SSPFFC ont adopté les exigences du manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) – *Comptabilité, Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (CNCCOSBL)*. Il s'agit des premiers états financiers préparés conformément aux normes comptables pour les organismes sans but lucratif, et ces normes ont été respectées rétroactivement. Les conventions comptables mentionnées dans la note 3 ont été respectées dans la préparation des états financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012 ainsi que dans la préparation d'un bilan au 1<sup>er</sup> avril 2011 (date de la transition des SSPFFC).

Les SSPFFC avaient déjà publié des états financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012 au moyen d'un autre cadre comptable, soit les principes comptables généralement reconnus au Canada. L'adoption de *CNCCOSBL* n'influaient aucunement sur les actifs, les passifs, les actifs nets, les revenus et les dépenses de l'organisation établis antérieurement, et aucune rectification n'a donc été apportée aux états financiers comparatifs. Certaines divulgations ont été ajoutées à ces états financiers afin de respecter les nouvelles exigences de *CNCCOSBL* en matière de divulgation.

#### 3. POLITIQUE COMPTABLE IMPORTANTE

##### *Méthode comptable*

Les présents états financiers ont été préparés suivant les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

##### *Constatation des produits*

Les frais d'utilisateurs et les contributions d'autres entités, dont la direction relève du conseil des BNP et dont l'administration de programmes, de services et d'activités de bien-être est assurée par les SSPFFC, sont facturés et constatés à titre de revenus le mois au cours duquel le programme, le service ou l'activité est fourni(e).

En plus de ces revenus provenant de parties connexes, les SSPFFC offrent aussi des programmes de soutien pour l'État (ministère de la Défense nationale – MDN). Le niveau de soutien assuré aux SSPFFC par l'État est défini au chapitre 5 du manuel du MDN, A-PS-110-001/AG-002 – « Aide publique aux programmes de soutien du personnel des Forces canadiennes ». Ces montants sont constatés comme revenus dans le mois au cours duquel le programme de soutien a été exécuté pour l'État.

## SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES

### NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS (suite)

#### EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012

### 3. POLITIQUE COMPTABLE IMPORTANTE (suite)

#### *IMMOBILISATIONS*

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties selon les taux suivants :

Immeuble	5 % Linéaire
Mobilier de bureau	12 % Linéaire
Matériel informatique	17-24 % Linéaire

#### *Instruments financiers*

L'encaissement et les dépôts du Fonds central des Forces canadiennes sont d'abord enregistrés puis évalués à leur juste valeur.

Tous les autres instruments financiers sont ensuite évalués au coût de leur amortissement.

#### *Utilisation d'estimations*

Pour préparer des d'états financiers en conformité avec les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit effectuer des estimations et formuler des hypothèses qui ont des incidences sur les montants établis des actifs et des passifs, et sur la divulgation des actifs et passifs éventuels à la date où les états financiers sont publiés et des montants établis de revenus et de dépenses durant la période de référence.

La direction effectue des estimations au moment de déterminer la durée utile des immobilisations, la valeur de réalisation nette des comptes clients et le montant des charges à payer. Les résultats réels peuvent différer de ces prévisions. Ces estimations sont revues annuellement et les ajustements qui s'imposent sont indiqués dans les états financiers pour la période visée.

### 4. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers des SSPFFC sont exposés aux risques ci-dessous :

#### *Risque de crédit*

Les SSPFFC sont exposés au risque éventuel que des parties ne respectent pas leurs engagements financiers. Le risque de crédit provient surtout de l'encaisse et des comptes clients des SSPFFC. Ils passent en revue régulièrement les montants à percevoir et conservent une provision pour créances irrécouvrables. Les débiteurs en fin d'exercice ont trait uniquement aux programmes de soutien de mars 2013 assurés à l'État et reçus intégralement en avril 2013.

À partir du 1<sup>er</sup> avril 2012, toute somme à recevoir du ministère de la Défense nationale relativement au remboursement aux Biens non publics demeure dans les SSPFFC et n'est pas transférée au FCFC ni prise en charge par celui-ci.

#### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est l'éventualité que les SSPFFC éprouvent des difficultés à honorer leurs engagements liés à des passifs financiers qui se composent en grande partie de comptes clients et de charges à payer.

Les SSPFFC se prémunissent contre ce risque soit en ayant des espèces et des quasi-espèces ou au besoin, en évaluant le montant du crédit disponible du FCFC, pour s'acquitter de leurs obligations actuelles. De plus, la direction établit des prévisions budgétaires et de trésoreries pour évaluer les liquidités dont elle aura besoin à l'avenir.



# SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES

## NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS (suite)

### EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012

#### 4. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

##### *Risque du marché*

Le risque du marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier varient en raison des fluctuations du marché. Le risque du marché comprend le risque de change, le risque de taux d'intérêt et autres risques de prix.

##### *i) Risque de change*

Le risque de change est un risque qui découle du fait que la juste valeur des instruments financiers ou des flux éventuels de trésorerie liés aux instruments variera en ce qui a trait au dollar canadien en raison de l'évolution des cours du change sur les marchés.

Essentiellement toutes les transactions des SSPFFC sont en dollars canadiens. L'organisation ne court donc pas un grand risque en ce qui a trait au change.

##### *ii) Risque de taux d'intérêt*

Le risque de taux d'intérêt renvoie au risque que la juste valeur des instruments financiers ou des flux de trésorerie éventuels liés aux instruments fluctue à cause de variations des taux d'intérêt du marché.

Les SSPFFC ne possèdent pas d'instruments financiers qui portent des intérêts. L'organisation n'est ainsi pas exposée au risque de taux d'intérêt.

##### *iii) Autres risques de prix*

Les autres risques de prix désignent le risque que la juste valeur des instruments financiers des flux de trésorerie éventuels liés aux instruments financiers fluctue en raison de variations des prix du marché (autres que ceux découlant du risque de change ou du risque de taux d'intérêt), que ces changements soient attribuables aux facteurs propres à l'instrument en question ou à son émetteur ou aux facteurs propres à tous les instruments semblables vendus sur le marché.

Les SSPFFC ne sont pas exposés à d'autres risques de prix.

##### *Changements des risques*

Il n'y a aucun changement d'exposition des SSPFFC au risque par rapport à l'exercice précédent.

#### 5. IMMOBILISATIONS

Les immobilisations comprennent ce qui suit :

	2013		2012	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Immeubles	570 623 \$	118 587 \$	452 036 \$	480 489 \$
Matériel informatique	6 475 165	5 404 469	1 070 696	3 029 066
Mobilier de bureau	284 911	221 139	63 772	73 653
	<u>7 330 699 \$</u>	<u>5 744 195 \$</u>	<u>1 586 504 \$</u>	<u>3 583 208 \$</u>

La charge d'amortissement globale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2013 s'élève à 1 312 293 \$ (2012 – 1 311 655 \$).

Au 31 mars 2013, les SSPFFC ont conclu qu'une partie du matériel informatique avait subi une perte de valeur, occasionnant une dépense sans mouvement de fonds de 1 134 513 \$ pour l'exercice se terminant le 31 mars 2013. En outre, les SSPFFC ont fait l'acquisition de matériel informatique neuf pour la somme de 2 047 483 \$, laquelle a été remboursée intégralement par l'État. Tous ces montants font partie des dépenses de la Comptabilité des FNP dans l'état des résultats d'exploitation des programmes publics (cf. tableau A).

# SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES

## NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS (suite)

### EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012

#### 6. DÉPÔT ET AVANCES DU FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES (FCFC))

Les dépôts et les avances du FCFC ne portent pas d'intérêt. Le FCFC et les SSPFFC relèvent tous deux du CEMD, qui a la responsabilité des BNP. C'est au Directeur général – Services de soutien au personnel et aux familles qu'incombe la responsabilité qui lui a été déléguée par le CEMD de diriger les activités des SSPFFC.

#### 7. ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

##### (a) Personnel (Public)

Des montants ont été affectés pour couvrir les coûts de personnel, tels les prestations de rente, les indemnités de départ, les coûts de recrutement, les congés accumulés, les congés de maternité et autres coûts liés au personnel. En conformité avec l'instruction du VCEMD 3/96, un pourcentage de la charge patronale fixe a été établi pour rembourser le Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes financé par l'État pour la prestation des programmes de bien-être et moral. L'écart entre les fonds remboursés par l'État et les coûts réels de personnel ont été inscrits à ce compte affecté à l'interne.

##### (b) Assurance

Des montants ont été affectés pour assurer le financement de demandes d'indemnité éventuelles des FNP en se fondant sur les économies réalisées sur les primes résultant de l'augmentation du montant de la franchise auto-assurée à 1 M\$ pour chacune des pertes et pour la limite totale.

#### 8. RÉGIME DE RETRAITE

Essentiellement, l'ensemble des employés des SSPFFC sont admissibles au Régime de retraite des employés des Fonds non publics (le « Régime »). Le Régime est un régime à prestation déterminée qui verse des prestations de rente en fonction des cotisations et des années de services du personnel des Fonds non publics.

Les cotisations au Régime payées par les SSPFFC pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012 s'élevaient à 5,32 M\$ (2011 – 5,19 M\$) et sont comprises dans la catégorie des dépenses correspondante de l'état des résultats d'exploitation des FND et des programmes financés par l'État.

Au 31 décembre 2012, le bilan du Régime était le suivant :

Actif net disponible pour le service des prestations	199 251 730	\$
Valeur actuarielle des prestations accumulées	<u>180 972 000</u>	
Excédent	<u>18 279 730</u>	\$

**SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES**

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012**

**9. OPÉRATIONS ENTRE PARTIES LIÉES**

Les Biens non publics (BNP), tels qu'ils sont définis dans la Loi sur la défense nationale, se composent des fonds et des biens fournis par les membres des Forces canadiennes et sont administrés pour leur compte par les SSPFFC. Les SSPFFC sont chargés de l'exécution de certains programmes, services et activités de bien-être et de maintien du moral par l'entremise de trois divisions opérationnelles : les Programmes de soutien du personnel (PSP), les Économats des Forces canadiennes (CANEX) et les Services financiers du RARM (SF RARM).

En vertu de la Loi sur la défense nationale, les BNP ne sont pas assujettis aux dispositions de la Loi sur la gestion des finances publiques. L'État fournit sans frais des installations et des accessoires aux BNP. Le coût de ces services fait partie des comptes publics et est déclaré chaque année au sein du ministère de la Défense nationale en conformité avec le chapitre 1019-8 du Manuel d'administration financière.

Au 31 mars 2013, les revenus et les dépenses estimatifs des BNP se situaient à environ 381 M\$ et 344 M\$ respectivement et les avoirs nets à 616 M\$. Ces montants sont exclus des états financiers du gouvernement du Canada.

En outre, au cours de l'année, les SSPFFC ont fait payer d'autres entités des fonds non publics pour la comptabilité, la gestion des ressources humaines, la gestion de l'information, la technologie de l'information et les services du programme d'assurance consolidé.

Ces transactions sont des pratiques normales et sont comptabilisées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et approuvée par les parties liées. Les montants imputés figurent au tableau suivant :

	<u>CANEX</u>	<u>RARM</u>	<u>Bases / Escadres / Mess</u>	<u>FCFC</u>	<u>Admin. du régime</u>	<u>Total – 2013</u>	<u>Total – 2012</u>
Comptabilité	1 887 636	\$ 148 296	\$ 254 380	\$ 350 000	\$ 165 000	\$ 2 805 312	\$ 2 797 717
Gestion/technologie de l'information	552 287	376 205	-	-	-	928 492	910 554
Ressources humaines Services de gestion	619 384	189 743	-	-	-	809 127	846 925
Programme d'assurance consolidé	<u>340 134</u>	<u>-</u>	<u>460 847</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>800 981</u>	<u>867 283</u>
<b>Total</b>	<u>3 399 441</u>	<u>\$ 714 244</u>	<u>\$ 715 227</u>	<u>\$ 350 000</u>	<u>\$ 165 000</u>	<u>\$ 5 343 912</u>	<u>\$ 5 422 479</u>

**10. REVENU ET DÉPENSES BRUTS**

Les états financiers présentent les dépenses et le revenu publics et non publics. Le revenu et les dépenses bruts combinés sont les suivants :

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Revenu brut	171 705 037	\$ 178 726 864
Dépenses brutes	<u>166 779 304</u>	<u>182 053 674</u>
Revenus (dépenses) nets	<u>4 925 733</u>	<u>\$ (3 326 810)</u>

## SERVICES DE SOUTIEN AU PERSONNEL ET AUX FAMILLES DES FORCES CANADIENNES

## ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION – FONDS PUBLICS

EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS 2013 ET 2012

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Revenus</b>		
C108 - Soutien aux familles des militaires	27 895 105 \$	24 876 471 \$
C109 – Programme de soutien du personnel (PSP)	86 792 586	88 484 877
Promotion de la santé	6 406 247	6 483 365
Autres fonds publics	853 306	5 338 523
<b>Revenus totaux</b>	<u>121 947 244</u>	<u>125 183 236</u>
<b>Dépenses</b>		
C108 - Soutien aux familles des militaires	27 895 105	24 876 471
C109 - Programme de soutien du personnel		
Quartier général des SSPFFC	3 094 379	3 207 448
Gestion des PSP – QG et bases/escadres)	6 390 425	6 629 209
Conditionnement physique et sports militaires	31 264 701	31 912 955
Gestion des mess	3 354 067	3 292 169
UISP, NCPP, FPSL	1 559 666	1 764 386
PSP pour les opérations de déploiement	1 862 325	2 954 839
Programme des services à la jeunesse	844 618	828 491
Évaluation de la condition physique des réservistes	214 652	238 117
Soutien aux familles des militaires	4 139 037	3 979 679
Projet Accès	377 833	245 363
Éducation et counselling financiers des SF RARM	3 604 734	3 503 143
Régime d'assurance mutilation accidentelle	450 000	900 000
Gestion de CANEX	2 598 964	2 519 856
Comptabilité des FNP – note 5	10 324 214	6 961 864
Ressources humaines des FNP	4 252 741	4 043 040
Gestion de l'information et technologie de l'information (GI/IT)	3 426 468	4 055 892
Services organisationnels	8 892 762	11 459 316
LIAE	141 000	141 000
Promotion de la santé	6 406 247	6 483 365
Autres fonds publics	853 306	5 186 633
<b>Dépenses totales</b>	<u>121 947 244</u>	<u>125 183 236</u>
<b>Revenus nets d'exploitation et de gestion des programmes publics avant l'élément ci-après</b>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Personnel (Public) – montants imputés aux actifs nets affectés à l'interne – note 7</b>		
Revenus	17 690 478	22 435 841
Dépenses	13 049 806	19 571 587
Revenus nets	<u>4 640 672</u>	<u>2 864 254</u>
<b>Revenu net d'exploitation des programmes publics</b>	<u>4 640 672 \$</u>	<u>2 864 254 \$</u>